
**Old Norse – Old Icelandic
Concise Introduction
to the Language of the Sagas**

by
Jesse Byock and Randall Gordon

A Volume in the Viking Language Old Norse Series

Table of Contents
for Old Norse – Old Icelandic:
Concise Introduction to the Language of the Sagas

The Old Icelandic Alphabet, Spelling, and Vowels	viii
Abbreviations	ix
LESSON 1	1
Ór <i>Gunnlaugs sögu ormstungu</i> (1. kap.) (From the <i>Saga of Gunnlaug Serpent-Tongue</i>, Chap. 1)	1
1.1. Stems and Endings	1
1.2. Cases of Old Icelandic	1
1.3. No Indefinite Article	3
1.4. Strong Nouns and Adjectives: Masculine Nominative Singular	3
1.5. Strong Nouns: Masculine Genitive Singular	3
1.6. Strong Adjectives: Genitive Singular Masculine	4
Ór <i>Fóstbræðra sögu</i> (2. kap.) (From the <i>Saga of the Foster-Brothers</i>, Chap. 2)	4
1.7. Agreement of Adjectives with Nouns; Noun Apposition	4
1.8. Review Paradigms: Nom. and Gen. Sing. of Strong Masc. Nouns and Adjectives.	5
1.9. Prepositions: A First Look	6
LESSON 2	9
Ór <i>Hrafnkels sögu Freysgoða</i> (2. kap.) (From the <i>Saga of Hrafnkel the Priest of Frey</i>, Chap. 2)	9
2.1. Special Stem Rules	9
2.2. Other Uses of the Genitive.	10
2.3. Strong Nouns: Masculine Accusative and Dative Singular.	11
2.4. Strong Adjectives: Accusative and Dative Singular Masculine	11
2.5. Review Paradigms: Endings of Masc. Sing. Strong Nouns and Adjectives (See 1.8)	11
2.6. The Noun <i>maðr</i>	11
LESSON 3	14
Ór <i>Egils sögu Skalla-Grímssonar</i> (50. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i>, Chap. 50)	14
3.1. Definite Article: Singular Masculine	14
3.2. Weak Adjectives: Singular Masculine	14
3.3. Weak Nouns: Masculine Singular.	14
3.4. The Noun <i>sonr</i> (-son)	15
3.5. Disyllabic Adjectives and Nouns	15
3.6. Personal Pronouns: First and Second Persons	15
3.7. Preview of the Verb: The Infinitive	15
3.8. Infinitive Marker <i>at</i>	16
3.9. Additional Reading	16

Ór Þorsteins þætti stangarhöggs (1. kap.) (From the Tale of Thorstein Staff-Struck, Chap. 1)	16
LESSON 4	19
Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (36. kap.) (From the Saga of Egil Skalla-Grimsson, Chap. 36)	19
4.1. Strong Nouns: Neuter Singular.....	19
4.2. Review Paradigms: Masc. and Neut. Sing. Strong Noun Endings (See 2.5).....	19
4.3. Definite Article: Singular Neuter.	20
4.4. Review Paradigms: Masc. and Neut. Sing. Forms of the Article (See 3.1, 4.3).....	20
4.5. Strong and Weak Adjectives: Singular Neuter.....	20
Ór Magnúss sögu Erlingssonar (16. kap.) (From the Saga of Magnus Erlingsson, Chap. 16)	20
4.6. Review Paradigms: Sing. Masc. and Neut. of Strong and Weak Adjectives (See 2.5, 3.2, 4.5).	20
4.7. Weak Nouns: Neuter Singular.....	21
4.8. Suffixed Definite Article.....	21
4.9. More on the Accusative and Dative Cases.	21
LESSON 5	25
Ór Snorra Eddu, Gylfaginning (6. kap.) (From Snorri's Edda [The Prose Edda], The Beguiling of Gylfi, Chap. 6)	25
5.1. Personal Pronouns: 3 rd Person.....	25
5.2. Verbs: Weak and Strong Verbs.....	26
5.3. Weak Verbs: Formation of the Past Tense.	26
5.4. Weak Verbs: Variation in the Dental Suffix.....	27
5.5. Weak Verbs: 3 rd Person Past-Tense Endings.	28
5.6. Weak Verbs: Vowel Alternation in Short Roots with <i>j</i> -Suffix.....	28
LESSON 6	32
Ór Ragnars sögu loðbrókar (3. kap.) (From the Saga of Ragnar Lodbrok, Chap. 3)	32
6.1. Strong Verbs: Formation of the Past Tense.	32
6.2. Verbs: 3 rd Person Past-Tense Endings.....	33
6.3. Review Paradigms: 3 rd Person Past-Tense Endings of the Verb.	33
6.4. Strong Verbs: Singular and Plural Past-Tense Stems (See 6.1).	33
6.5. The Verbs <i>vera</i> and <i>hafa</i>	34
6.6. Additional Reading.	34
Ór Vápnfirðinga sögu (1. kap.) (From the Saga of the Families of Weapon's Fjord, Chap. 1)	34
6.7. Additional Adjectives.....	35
LESSON 7	43
Ór Snorra Eddu, Gylfaginning (22. kap.) (From Snorri's Edda [The Prose Edda], The Beguiling of Gylfi, Chap. 22)	43
7.1. Strong Nouns: Neuter Nouns with Stem-Final <i>-i</i>	43
7.2. Nouns and Adjectives: Genitive Plural.....	43

7.3. Definite Article: Genitive Plural.....	44
Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (20. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 20).....	44
7.4. Strong Adjectives: Nominative/Accusative Singular Neuter Stem Rules (See 4.5).....	44
7.5. Superlative Adjective Formation.....	44
7.6. Adverb Formation.....	44
7.7. Verbs: 3 rd Person Singular Present-Tense Endings.....	45
7.8. Verbs: Assimilation of the 3 rd Person Singular Present-Tense Ending <i>-r</i>	45
7.9. Verbs: 3 rd Person Plural Present-Tense Endings.....	46
7.10. Review Paradigms: 3 rd Person Endings (Past and Pres.) of Weak and Strong Verbs (See 6.3).....	46
LESSON 8	52
Ór Gunnlaugs sögu ormstungu (9. kap.) (From the <i>Saga of Gunnlaug Serpent-Tongue</i> , Chap. 9).....	52
8.1. Definite Article: Singular Feminine.....	52
(1) Ór Landnámabók (Sturlubók) (112. kap.) (From the <i>Book of Settlements [Sturla's Book]</i> , Chap. 112).....	52
(2) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (55. kap.) (From the <i>Saga of Egill Skalla-Grimsson</i> , Chap. 55).....	53
8.2. Definite Article: Complete Declension (See 4.4, 7.2, 8.1).....	53
8.3. Pronouns: Apposition.....	53
8.4. Verbs: 1 st and 2 nd Person Past-Tense Endings.....	54
8.5. Verbs: Moods and the Subjunctive.....	54
8.6. Verbs: 3 rd Person Singular Subjunctive Endings.....	55
8.7. Participles: A First Look.....	55
8.8. Participles: Past Participles in Compound Tenses.....	56
LESSON 9	61
Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (32. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 32).....	61
9.1. Weak Nouns and Adjectives: Feminine Singular.....	62
9.2. Review Paradigms: Complete Weak Noun and Adj. Endings in the Sing. (See 4.7, 9.1).....	62
9.3. Strong Nouns: Feminine Singular.....	62
Ór Gísla sögu Súrssonar (5. kap.) (From the <i>Saga of Gísli Sursson</i> , Chap. 5).....	62
9.4. Review Paradigms: Complete Strong Noun Endings in the Singular (See 4.2, 9.3).....	63
9.5. Kinship Terms in <i>-ir</i> : Singular Declension.....	63
9.6. Strong Adjectives: Singular Feminine.....	64
(1) Ór Hávarðar sögu (1. kap.) (From the <i>Saga of Havard</i> , Chap. 1).....	64
(2) Ór Snorra Eddu (10. kap.) (From <i>Snorri's Edda [The Prose Edda]</i> , Chap. 10).....	64
9.7. Review Paradigms: Complete Strong Adj. Endings in the Sing. (See 4.6, 9.6).....	64

9.8. Verbs: 1 st and 2 nd Person Present-Tense Endings.....	65
9.9. Review Paradigms: Pres. and Past-Tense Endings of Verbs (See 7.9, 8.4, 9.8).....	65
Suggested Readings: Viking Language 2.....	72
LESSON 10.....	75
Ór Óláfs sögu Tryggvasonar (108. kap.) (From the <i>Saga of Olaf Tryggvason</i> , Chap. 108).....	75
10.1. Verbs: The Imperative.....	75
10.2. Stem Variation in <i>-j-</i> and <i>-v-</i>	76
10.3. Verbs: Past Participle Formation.....	77
10.4. Verbs: Function of Reflexive Verbs.....	78
10.5. Reflexive Verbs: Formation of the 3 rd Person.....	79
LESSON 11.....	85
Ór Fóstbræðra sögu (23. kap.) (From the <i>Saga of the Foster-Brothers</i> , Chap. 23).....	85
11.1. Strong Verbs: Present-Stem Vowel Alternation.....	85
11.2. Umlaut: An Explanation.....	86
11.3. Weak Feminine Nouns: <i>a~ø</i> Alternation in the Singular.....	88
11.4. Strong Feminine Nouns: <i>a~ø</i> Alternation in the Singular.....	88
11.5. Strong Masculine Nouns: <i>a~ø~e</i> Alternation in the Singular.....	89
11.6. Strong Feminine Noun <i>hønd</i> : <i>a~ø~e</i> Alternation in the Singular.....	90
11.7. Strong Adjectives: <i>a~ø</i> Alternation in the Singular.....	90
LESSON 12.....	95
(1) Ór Ragnars sögu loðbrókar (7. kap. 'Frá Ragnarssonum') (From the <i>Saga of Ragnar Lodbrok</i> , Chap. 7 'About the Sons of Ragnar').....	95
(2) Ór Heimskringlu (1. kap.) (From <i>Heimskringla</i> or the <i>History of the Kings of Norway</i> , Chap. 1).....	95
12.1. Demonstrative Pronouns: <i>sá</i> 'that, that one' and <i>þessi (sjá)</i> 'this, this one'.....	96
12.2. Relative Particles <i>er</i> and <i>sem</i>	96
12.3. Strong Nouns: Plural of All Genders.....	97
12.4. Weak Nouns: Plural of All Genders.....	98
12.5. Review Paradigms: Noun Endings, Sing. and Pl.....	99
LESSON 13.....	104
(1) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (25. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 25).....	104
(2) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (25. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 25).....	104
(3) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (57. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 57).....	104
(4) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (66. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 66).....	105
13.1. Strong Adjectives: Plural.....	105

13.2. Review Paradigms: Complete Endings of Strong Adjectives (See 9.7, 13.1).....	106
13.3. The Adjective <i>annarr</i> '(an)other, second'.....	106
13.4. Weak Adjectives: Plural.....	107
(1) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (25. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 25).....	107
(2) Ór Ynglinga sögu (29. kap.) (From the <i>Saga of the Ynglings</i> , Chap. 29).....	107
(3) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (36. Kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 36).....	107
(4) Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (77. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 77).....	107
13.5. <i>u</i> -Umlaut: <i>a~u</i> Alternation.....	108
13.6. Review Paradigms: Complete Endings of Weak Adjectives and Nouns (See 9.2, 12.4, 13.4).	108
13.7. Adjectives: Examples of Complete Declensions.	109
LESSON 14.....	115
Ór Ynglinga sögu (3. Kap. 'Frá brœðrum Óðins') (From the <i>Saga of the Ynglings</i> , Chap. 3 'About Odin's Brothers').....	115
14.1. Numerals.....	115
14.2. Verbs: Weak Verbs with Vowel Alternation.	116
14.3. Reflexive Possessive Adjective.....	116
Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (59. Kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 59).....	118
14.4. Declension of <i>sonr</i> in the Singular and Plural.....	118
14.5. Suffixed article: Plural.....	118
14.6. Review Paradigms: Suffixed Art. in the Sing. and Pl.....	119
14.7. Suffixed Article: Contraction with Monosyllabic Strong Nouns Ending in a Vowel.	119
Ór Njáls sögu (146. Kap.) (From <i>Njal's Saga</i> , Chap. 146).....	120
14.8. Kinship Terms in the Plural.....	120
LESSON 15.....	124
Ór Egils sögu Skalla-Grímssonar (81. kap.) (From the <i>Saga of Egil Skalla-Grimsson</i> , Chap. 81).....	124
15.1. Preterite-Present Verbs: Present Tense.....	125
15.2. <i>Munu</i> 'will, shall, be likely' vs. <i>muna</i> 'remember'.....	126
15.3. Preterite-Present Verbs: Past Tense.....	127
15.4. Verbs: More on <i>vera</i>	128
15.5. Verbs: Present Subjunctive (See Also 8.5, 8.6).	128
15.6. Verbs: Impersonal Constructions Expressing Opinion or Belief.....	128
LESSON 16.....	133
Ór Njáls sögu (58. kap.) (From <i>Njal's Saga</i> , Chap. 58).....	133
16.1. Verbs: Past Subjunctive.....	134
16.2. The Verb <i>vera</i> : Present and Past Subjunctive.....	135
16.3. Personal Pronouns: 1 st and 2 nd Person Dual.....	135
16.4. Adjectives: Possessive Adjectives.....	136

16.5. The Indefinite Pronoun <i>hvárrtveggja</i>	137
LESSON 17	143
Ór Snorra Eddu (15., 17. kap.) (From <i>Snorri's Edda</i> , Chaps. 15, 17)	143
17.1. Adjectives: Declension of Comparative Adjectives.....	144
17.2. Adjectives: Formation of Comparatives.	145
17.3. Adjectives and Adverbs: Irregular Comparatives and Superlatives.....	145
17.4. Verbs: Present Participles.....	146
17.5. Verbs: Preterite Infinitive.	146
Ór Þorsteins þætti stangarhöggs (3. Kap.) (From the <i>Tale of Thorstein Staff-Struck</i> , Chap. 3)	147
17.6. Nouns: Plural of Strong Nouns with <i>a~o~e</i> alternation.	147
Appendices	153
Appendix 1 Pronunciation Guide to Old Icelandic (With a Discussion of Modern Icelandic Pronunciation)	154
Appendix 2 Reference Grammar of Old Norse – Old Icelandic...	159
Appendix 3 Vocabulary of Words and Phrases	172